ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 435/2001/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2001

για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 74,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ ([1]), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 1000/1999/ΕΚΑΧ ([2]), η Επιτροπή θέσπισε κοινούς κανόνες για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

(2) Το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) της απόφασης αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ ορίζει ότι στην περίπτωση εισαγωγών από χώρες που δεν έχουν οικονομία αγοράς, και ειδικότερα, από τις χώρες που απαριθμούνται στην υποσημείωση της εν λόγω παραγράφου, η κανονική αξία πρέπει να καθορίζεται, μεταξύ άλλων, με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε ανάλογη τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς.

(3) Το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) της απόφασης αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ ορίζει επιπλέον ότι, στην περίπτωση εισαγωγών από τη Ρωσική Ομοσπονδία και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, η κανονική αξία είναι δυνατόν να καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται σε χώρες με οικονομία αγοράς, όταν μπορεί να αποδειχθεί ότι επικρατούν συνθήκες της οικονομίας αγοράς για έναν ή περισσότερους παραγωγούς, οι οποίοι υπόκεινται σε έρευνα όσον αφορά την κατασκευή και την πώληση του σχετικού ομοειδούς προϊόντος.

(4) Η διαδικασία μεταρρυθμίσεων στην Ουκρανία, το Βιετνάμ και το Καζακστάν έχει μεταβάλει ουσιαστικά τις οικονομίες αυτών ων χωρών και έχει οδηγήσει στην εμφάνιση επιχειρήσεων, ως προς τις οποίες επικρατούν συνθήκες οικονομίας αγοράς. Ως εκ τούτου, αυτές οι τρεις χώρες έχουν απομακρυνθεί από τις οικονομικές συνθήκες που ενέπνευσαν τη χρήση της μεθόδου της ανάλογης χώρας.

(5) Η πρακτική αντιντάμπινγκ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών πού αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 ([4]), λαμβάνει υπόψη τη μεταβολή των οικονομικών συνθηκών στην Ουκρανία, το Βιετνάμ και το Καζακστάν. Επίσης, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 παραχωρείται τώρα παρόμοια μεταχείριση σε εισαγωγές από τέτοιες χώρες, οι οποίες αποτελούν μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) κατά την ημερομηνία έναρξης της αντίστοιχης έρευνας αντιντάμπινγκ.

(6) Επομένως, είναι ευκταίο να εναρμονιστούν επειγόντως οι σχετικές διατάξεις της απόφασης αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ με τις αντίστοιχες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια κατά την εφαρμογή των κανόνων αντιντάμπινγκ που θεσπίζονται με τη συνθήκη ΕΚ και με τη συνθήκη ΕΚΑΧ, αντιστοίχως. Η απόφαση αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 παράγραφος 7 της απόφασης αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Η υποσημείωση που αντιστοιχεί στο πρώτο εδάφιο του στοιχείου α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(*) Συμπεριλαμβάνονται το Αζερμπαϊτζάν, η Αλβανία, η Αρμενία, η Βόρεια Κορέα, η Γεωργία, το Κιργιζιστάν, η Λευκορωσία, η Μογγολία, η Μολδαβία, το Ουζμπεκιστάν, το Τατζικιστάν και το Τουρκμενιστάν.»

2. Το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) στις έρευνες αντιντάμπινγκ για εισαγωγές από τη Ρωσική Ομοσπονδία, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, την Ουκρανία, το Βιετνάμ και το Καζακστάν, καθώς και από οποιαδήποτε άλλη χώρα χωρίς οικονομία της αγοράς που αποτελεί μέλος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) κατά την ημερομηνία έναρξης της έρευνας, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 6, εάν αποδεικνύεται, με βάση δεόντως τεκμηριωμένους ισχυρισμούς που υποβάλλουν ένας ή περισσότεροι παραγωγοί οι οποίοι υπόκεινται στην έρευνα και με βάση τα κριτήρια και τις διαδικασίες που θεσπίζονται στο στοιχείο γ), ότι για τους συγκεκριμένους παραγωγούς επικρατούν συνθήκες οικονομίας της αγοράς όσον αφορά την κατασκευή και την πώληση του οικείου ομοειδούς προϊόντος. Σε κάθε άλλη περίπτωση εφαρμόζονται οι κανόνες που θεσπίζονται στο στοιχείο α).»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σε όλες τις έρευνες αντιντάμπινγκ που θα κινηθούν μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της.

Στην περίπτωση εισαγωγών από χώρες χωρίς οικονομία αγοράς που καθίστανται μέλη του ΠΟΕ μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της, η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σε όλες τις έρευνες αντιντάμπινγκ που αφορούν προϊόντα καταγωγής των εν λόγω χωρών οι οποίες κινούνται μετά την ημερομηνία προσχώρησης αυτών στον ΠΟΕ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

([1]) ΕΕ L 308 της 29.11.1996, σ. 11.
([2]) ΕΕ L 122 της 12.5.1999, σ. 35.
([3]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής